

CURRICULUM VITAE

Marta Zonca

INFORMAZIONI PERSONALI

Luogo e data di nascita: Borgomanero, 17/07/1996

Posizione attuale: Dottoranda in **Ecologia dei sistemi culturali e istituzionali** presso l'Università del Piemonte Orientale - Vercelli

E-mail: marta.zonca@uniupo.it ; 20016118@studenti.uniupo.it

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2018 – aprile 2021 **Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Turismo**, (LM-37 - Lingue e letterature moderne europee e americane), Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Piemonte Orientale, Vercelli.

Tesi di Letteratura Inglese dal titolo “*Nominal Freedom and Real Slavery*”: *Colonial and Domestic Discourse in Janet Schaw’s Journal and Maria Edgeworth’s Belinda*. Relatrice: Prof.ssa Carla Pomarè (110/110 con lode e dignità di stampa)

2015 – dicembre 2018 **Laurea Triennale in Lingue Straniere Moderne** (L-11 - Lingue e culture moderne), Dipartimento di Studi Umanistici, Università del Piemonte Orientale, Vercelli, con una tesi di Letteratura Inglese dal titolo “*Why Fly My Thoughts Abroad?*”: *Mary Wollstonecraft’s A Short Residence*. Relatrice: Prof.ssa Carla Pomarè (110/110 con lode).

2010 – Luglio 2015 Liceo linguistico Galileo Galilei di Gozzano (NO).

ATTIVITÀ ACCADEMICA

Novembre 2022 –
in corso Dottorato di ricerca (Ph.D.), Università del Piemonte Orientale – Dottorando borsista in Ecologia dei sistemi culturali e istituzionali (curriculum Linguistico Letterario) a partire dal 1° novembre 2022. Supervisor: Prof.ssa Carla Pomarè. Co-supervisor: Prof.ssa Antonella Braida.

Settembre 2021
– in corso Università del Piemonte Orientale – Collaborazione a PRIN Transatlantic Transfers: *The Italian Presence in post war America 1949-1972* (Politecnico di Milano, Università del Piemonte Orientale, Università di Roma Tre, Università di Scienze gastronomiche di Pollenzo).

Collaboratrice esterna per la redazione in italiano e in inglese di schede vettoriali per il *Transatlantic Transfer Atlas* digitale.

Aprile –
Agosto 2022 Borsa di studio di addestramento e perfezionamento alla ricerca della durata di quattro mesi, affiancamento alla Prof.ssa Cristina Iuli (UNIUPO) per il progetto internazionale “Anti-Racist Pedagogies: a Catalogue of Best Practices for Teaching American Literature in Ethnically Diverse Italy”.

Ricerca su modelli di pedagogia antirazzista disponibili, studio dell'adattabilità alla didattica letteratura degli Stati Uniti in Italia. Assistenza al coordinamento della comunicazione tra il network di ricerca – comprensivo dei docenti delle scuole superiori selezionate – la sede principale (UPO), l'Ambasciata degli Stati Uniti e la sede di Milano del Consolato degli Stati Uniti, aggiornamento dei contenuti delle pagine social del progetto, assistenza ai rapporti con la stampa e con la comunicazione digitale del progetto, in coordinazione con l'Ufficio Stampa dell'Ateneo.

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI, SEMINARI, LEZIONI, CONFERENZE

- 7 luglio 2023 Giornata di Studi "Ecologia: sguardi interdisciplinari intorno a una parola". Partecipante come discussant "Trees & Us" tenuto dalla Prof.ssa Carmen Concilio dell'Università di Torino. Università degli Studi del Piemonte Orientale.
- 5-6 luglio 2023 "Borders and Crossings 2023 Conference", Università di Łódź (Polonia). Presentazione della relazione: "'Marching off at the head of the party': Janet Schaw's Self-Assertion and Perception of Others in a Colonial Context".
- 22 giugno 2023 "Fare ricerca in relazione ai sistemi culturali e istituzionali". Giornata di studi organizzata dai dottorandi LiLet in collaborazione con il Collegio docenti del curriculum. Presentazione della relazione: "Leggere il Nord: viaggiatori britannici tra XVIII e XIX secolo". Università degli Studi del Piemonte Orientale.
- 22/24 maggio 2023 Corso dottorale *Il visibile e l'invisibile. Spazi percepiti, spazi topologici e proiezioni psichiche*. Uditore. Università Statale degli Studi di Milano.
- Marzo – aprile 2023 Tutor per gli incontri organizzati all'interno del seminario "Antirazzismo con la letteratura americana: diventare cittadini migliori studiando all'università" presso una classe 4° dell'Istituto di Istruzione Secondaria Superiore "Lagrangia" di Vercelli, nell'ambito del "Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR) – Missione 4. Docente referente per l'attività formativa: Prof.ssa Maria Cristina Iuli, Università degli Studi del Piemonte Orientale.
- 15 marzo 2023 Seminario "Testi e contesti". Decolonizzare e Democratizzare. Presentazione della relazione: "Verso una pedagogia antirazzista della letteratura degli Stati Uniti in Italia." Università degli Studi del Piemonte Orientale.
- 16 -17 febbraio 2023 Travelling, Transmission and Transgression. International Interdisciplinary Conference. University of Warsaw – InMind. Uditore.
- Novembre 2022 Università del Piemonte Orientale, lezione per il corso di Letteratura Nordamericana Magistrale II (prof.ssa Iuli): "Racist and Anti-Racist Vocabulary".
- Giugno 2022 Università del Piemonte Orientale, seminario *Traduzioni, transfer culturale e industria editoriale: il progetto Transatlantic Transfers tra digital humanities e ricerche d'archivio* (con Giulia Pellizzato e Gioele Cristofari). Presentazione della relazione: "Natalia Danesi Murray, transfer culturale per Mondadori".
- 25-26 maggio 2022 Università del Piemonte Orientale, Collaboratrice per l'organizzazione del Workshop internazionale tenutosi a Vercelli in ambito del progetto "Anti-Racist Pedagogies: a Catalogue of Best Practices for Teaching American Literature in Ethnically Diverse Italy".

- 29 aprile 2022 Centro di Ricerca Geolitterae, Università degli Studi di Milano.
Tavola rotonda sulle tematiche geo-letterarie all'interno della giornata di studi dal titolo *Catastrofi e altri disastri*. Intervento su *Maria Edgeworth, Janet Schaw e l'Impero*.
- Gennaio – marzo 2019 Attività di tutorato di Letteratura Inglese presso Università del Piemonte Orientale, Dipartimento di Studi Umanistici a Vercelli, in affiancamento alla Prof.ssa Carla Pomaré. Attività di supporto individuale e di gruppo per gli studenti iscritti al corso di letteratura inglese “Colonial and postcolonial: introduzione alle letterature di lingua inglese” in preparazione all'esame.

PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

- “An Americanized European: Natalia Danesi Murray tra Italia e Stati Uniti” Contributo per il volume *Trame Transatlantiche: relazioni letterarie tra Italia e Stati Uniti, 1949-1972*, a c. di M. Cristina Iuli e Stefano Morello (Milano: Mimesis Edizioni, in corso di pubblicazione).
- Kiguli, Susan N. *Terre che piangono. Con testo originale a fronte*, a c. di da Antonella Sinopoli, trad. it. di Marta Zonca (Novara: Interlinea Edizioni, 2023).
- Redazione delle seguenti voci (in italiano e in inglese) per il *Transatlantic Transfers Atlas, 2022* (Atlante digitale online disponibile all'indirizzo: <https://transatlantictransfers.polimi.it/it/>)
 - “Giovanni (Gianni) Agnelli”
 - “Angus Davidson”
 - “Isabel Madeleine Quigly”
 - “John Anthony Ciardi”
 - “Istituto italiano di cultura”
 - “Archibald MacLeish”
 - “Michael Ugo Stille (Kamenetzky)”
 - “Lydia Holland Vivyan Leonora Eyles”
 - “Rizzoli editore”
 - “Longanesi & C.”
 - “Natalia Danesi Murray”
 - “The Italian Scene”
 - “Uguccione Ranieri di Sorbello”
 - “Chelsea”
 - “An Anthology of New Italian Writers”
 - “Arnoldo Mondadori Editore”
 - “Marguerite Chapin Caetani”
 - “Botteghe Oscure”
 - “The Literary Review”
 - “New Directions in Prose and Poetry”

ESPERIENZE

- Ottobre – novembre 2020 Collaborazione part-time presso Università del Piemonte Orientale – Ufficio Erasmus e Studenti Stranieri a Vercelli.
- Settembre – dicembre 2019 Partecipazione al programma Erasmus+ per Studio Semestre presso Université de Lille, a Villeneuve d'Ascq (Lille, Francia).
- Aprile – agosto 2019 Tirocinio (Erasmus+ Traineeship) presso Stade Court Hotel*** a Hythe (UK).

Agosto – Collaborazione part-time presso Università del Piemonte Orientale – progetto
Novembre 2018 Well.com, Novara.

8 - 12 marzo 2018 Volontaria a Tempo di Libri – Fiera dell’editoria a Milano.

Ottobre – Stage (Erasmus+ Traineeship) presso “École Saint Paul”, Saint Etienne (Francia)
Dicembre 2017

Gennaio – Partecipazione al programma Erasmus+ per Studio
giugno 2017 Semestre presso “Volda University College”, a Volda (Norvegia).

COMPETENZE PERSONALI

Lingue Italiano: lingua madre;
inglese: C2;
francese: C2;
spagnolo: C1.

Competenze digitali Microsoft Office; strumenti di ricerca digitali e cataloghi bibliotecari online; Discreta conoscenza della piattaforma software Wordpress per la creazione e l’aggiornamento di un sito internet.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi dell’art. 13 Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e dell’art. 13 GDPR (Regolamento UE 2016/679) ai fini della ricerca e selezione del personale.

Marta Zanca